

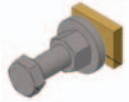

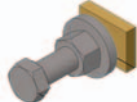
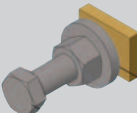
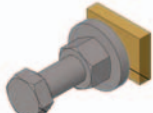
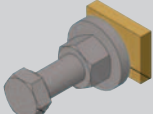
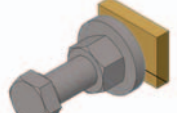
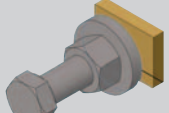

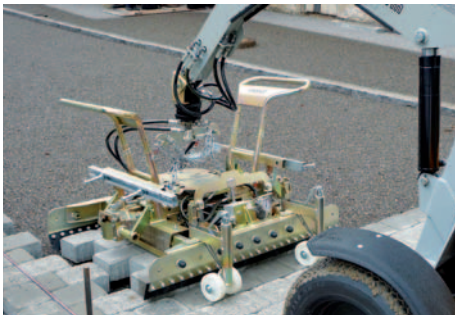
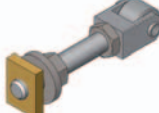
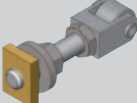
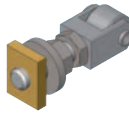
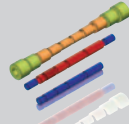



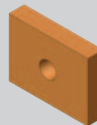





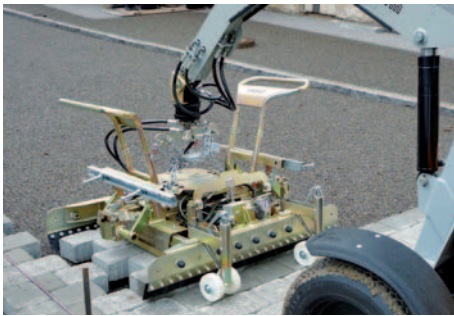
## Allgemeine Ersatzteile für Hydraulische Verlegezangen HVZ Basic Spare Parts for Hydraulic Installation Clamps HVZ

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
HD-Schlauch HD hose 	HD-Verbindungsschlauch 1.700 mm HD 1,700 mm connecting hose	22000007
HD-Schlauch HD hose 	HD-Verbindungsschlauch 2.500 mm HD 2,500 mm connecting hose	22000014
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 80 mm mit Nutstein und Schrauben 80 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400123
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 100 mm mit Nutstein und Schrauben 100 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400036
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 110 mm mit Nutstein und Schrauben 110 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400121
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 120 mm mit Nutstein und Schrauben 120 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400128
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 130 mm mit Nutstein und Schrauben 130 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400129
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 140 mm mit Nutstein und Schrauben 140 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400130
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 150 mm mit Nutstein und Schrauben 150 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400131
HVZ-Positionsadapter HVZ position adapter 	HVZ-Positionsadapter 160 mm mit Nutstein und Schrauben 160 mm HVZ position adapter with tenon block and screws	41400132
Gewindeplatte Positionsadapter Threaded plate Position adapter 	Gewindeplatte für Positionsadapter Threaded plate for position adapter	20190004



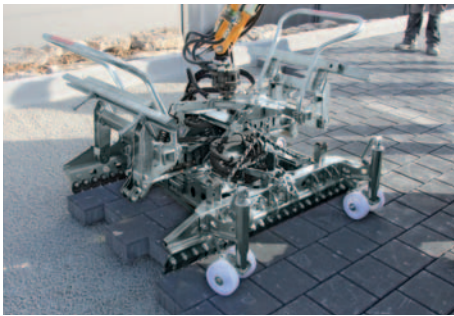
## Allgemeine Ersatzteile für Hydraulische Verlegezangen HVZ Basic Spare Parts for Hydraulic Installation Clamps HVZ

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
HVZ Positionsadapter Rolle HVZ Position adapter roller 	Positionsadapter mit Rolle 120 mm Position adapter with 120 mm roller	41401020
HVZ Positionsadapter Rolle HVZ Position adapter roller 	Positionsadapter mit Rolle 100 mm Position adapter with 100 mm roller	41401010
HVZ Positionsadapter Rolle HVZ Position adapter roller 	Positionsadapter mit Rolle 80 mm Position adapter with 80 mm roller	41401019
Adaptersatz UBA UBA adapter set 	Hülsensatz für UBA 1200 Sleeve set for UBA 1200	41400683
Halfeneisen Halfen anchoring system 	Halfeneisen 760 mm zu Seitenspannung 760 mm Halfen anchoring system to side tensioning	34010065
Halfeneisen Halfen anchoring system 	Halfeneisen 860 mm zu Seitenspannung 860 mm Halfen anchoring system to side tensioning	34010046
Halfeneisen Halfen anchoring system 	Halfeneisen 950 mm zu Seitenspannung 950 mm Halfen anchoring system to side tensioning	34010018
Gewindeplatte Halfeneisen Threaded plate Halfen anchoring system 	Gewindeplatte für Halfeneisen Threaded plate for Halfen anchoring system	20190003
Dichtsatz Seal set 	für alle HVZ. Hauptspannungszylinder for all HVZ. Main voltage gripping cylinder	21510041
Lamelle Standard Rib standard 	Lamelle 5x95x100 geschlitzt Slotted rib for HVZ, 5x95x100 slotted	34010097
Lamelle standard Rib standard 	Lamelle halbe Breite, 5x50x95 geschlitzt Rib half-width, 5x50x95 slotted	34010099


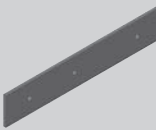

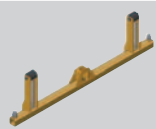

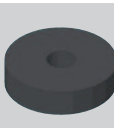
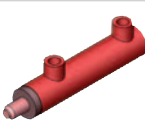
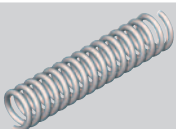





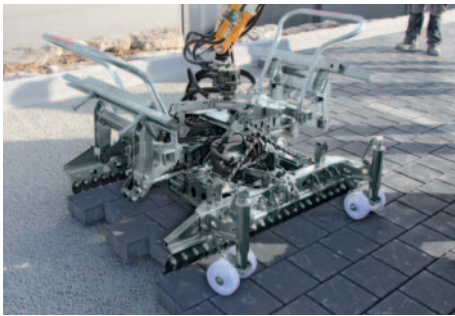
## Allgemeine Ersatzteile für Hydraulische Verlegezangen HVZ Basic Spare Parts for Hydraulic Installation Clamps HVZ

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
Lamelle standard Rib standard	 Lamelle breit, 5x150x95 geschlitzt Rib wide, 5x150x95 slotted	34010100
Lamelle lang Rib long	 Lamelle 5x120x100 geschlitzt Rib 5x120x100 slotted	34010059
Lamelle lang Rib long	 Lamelle lang, halbe Breite, 5x120x100/50 Rib long, half-width, 5x120x100/50	34010060
Lamelle lang Rib long	 Lamelle lang, breit 5x120x100/150 Rib long, wide 5x120x100/150	34010061
Tellerfedern Plate springs	 Tellerfedernsatz bestehend aus 144 Stück Plate spring set comprising 144 units	41400013
Sechskantmutter zu Tellerfedern Hex nut for plate springs	 Sechskantmutter M 12 (48 Stück Bedarf) Hex nut M 12 (48 units required)	20100017
Sechskantschraube zu Tellerfedern Hex screw for plate springs	 Sechskantschraube M 12 x 35 Hex screw M 12 x 35	20000025
Absetzrolle Set-down roller	 Polyamidrad 125/40 Polyamide wheel 125/40	21800001
Manometer	 HVZ-Manometer 400 bar (nicht für HVZ-uni-II) HVZ-Manometer 400 bar (not for HVZ-uni-II)	22130002
Bordwerkzeug On-board tools	 Rohrsteckschlüssel SW24 Tubular wrench SW24	70690041
Bordwerkzeug On-board tools	 Imbusschlüssel SW8 Allen key SW8	70630001



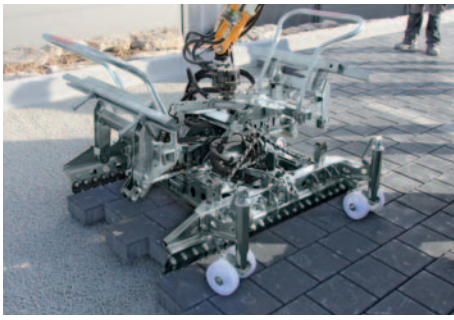
## Hydraulische Verlegezange / Hydraulic Installation Clamp HVZ-UNI-II

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
Gleitführung Sliding guide	 PE-Gleitführung unten PE sliding guide bottom	36400390
Gleitführung Sliding guide	 PE-Gleitführung oben PE sliding guide top	36400391
Handgriff Handle	 Handgriff oben komplett Handle top complete	41401102
ADV	 Einstellbare Abdrückschiene komplett ohne Verbreiterung Adjustable pressure rail complete with no expansion	41400975
Verbreiterung Expansion	 Verbreiterung für Abdrückschiene Expansion for pressure rail	41400240
ADV	 Gummianschlag ADV, 10 mm breit ADV rubber stop, 10 mm wide	21070138
ADV	 Hydraulikzylinder ADV hydraulic cylinder	22210041
ADV	 Druckfeder ADV pressure spring	21700091
Absetzrolle Set-down roller	 Absetzrolle komplett Set-down roller complete	41400962
Absetzrolle Set-down roller	 Feder für Absetzrolle Spring for set-down roller	21710011
Kette an Aufhängung Chain on suspension	 Kette mit Schutzschlauch für Aufhängung Chain with protective hose for suspension	41400945



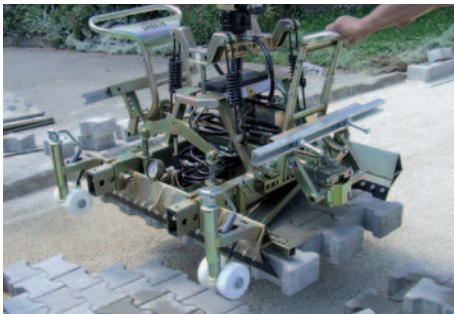
## Hydraulische Verlegezange / Hydraulic Installation Clamp HVZ-UNI-II

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
Feder Aufhängung Spring suspension	 Feder an Aufhängung Spring on suspension	21710026
Höhenverstellung Height adjustment	 Höhenverstellung links komplett Height adjustment left complete	41400969
Höhenverstellung Height adjustment	 Höhenverstellung rechts komplett Height adjustment right complete	41400970
Seitenspannung Side gripping	 Anschlag Gummipuffer zylindrisch Stop rubber buffer cylindrical	21070009
Seitenspannung Side gripping	 Zylinder komplett für Seitenspannung Cylinder complete for side gripping	22200090
Seitenspannung Side gripping	 Dichtsatz für Seitenspannung Seal set for side tensioning	21510055
Hauptspannung Main gripping	 Zylinder komplett für Hauptspannung Cylinder complete for main gripping	32200021
Handgriff Handle	 Handgriff Wange rot Cheek handle red	21600016
Auflage Support	 Polyamidauflage für Aufhängung Polyamide support for suspension	36400377
Manometer	 Manometer 400 bar	22130030








## Hydraulische Verlegezange / Hydraulic Installation Clamp HVZ-UNI-II

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
Hülse Federaufhängung Spacer spring suspension 	Distanzhülse Federaufhängung unten Spacer spring suspension below	33100184
Hülse Federaufhängung Spacer spring suspension 	Distanzhülse Federaufhängung oben Spacer spring suspension on top	33100183



## Hydraulische Verlegezange / Hydraulic Installation Clamp HVZ-GENIUS-BASIC

Artikel / Article	Beschreibung / Description	Best.-Nr. / Order-Number
ADV 	Führung für ADV Guide for ADV	41400489
Höhenverstellung Height adjustment 	Höhenverstellung komplett links Height adjustment complete left	41400258
Höhenverstellung Height adjustment 	Höhenverstellung komplett rechts Height adjustment complete right	41400259
Gleitführung Sliding guide 	PE-Gleitführung oben PE sliding guide top	36410124
Gleitführung Sliding guide 	PE-Gleitführung unten PE sliding guide bottom	36410123